

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная
Ассамблея



ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

КОМИТЕТ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ
ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ И
ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ
(ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

17-е заседание,
состоявшееся в пятницу,
14 ноября 1997 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 17-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н Мапуранга (Зимбабве)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВСЕСТОРОННЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕГО ВОПРОСА ОБ
ОПЕРАЦИЯХ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА ВО ВСЕХ ИХ АСПЕКТАХ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

97-82822.R

Distr. GENERAL
A/C.4/52/SR.17
23 February 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

/...

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВСЕСТОРОННЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕГО ВОПРОСА ОБ ОПЕРАЦИЯХ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА ВО ВСЕХ ИХ АСПЕКТАХ (продолжение) (A/52/209; A/C.4/52/L.9/Rev.1)

1. Г-жа ЕШМАМБЕТОВА (Кыргызстан) говорит, что в последние 10 лет операции по поддержанию мира являются важнейшим инструментом в деле сдерживания конфликтов и укрепления мира в пределах некоторых государств-членов, особенно в Африке. Существует точка зрения, согласно которой в будущем необходимо расширять участие государств-членов в системе резервных соглашений. По мнению других, операции по поддержанию мира должны быть переведены на более рациональную основу, включая сокращение их масштабов. Как бы там ни было, международному сообществу не следует забывать об опасности, которую представляют собой конфликты между государствами, и необходимо искать гибкие формы их урегулирования на основе уважения духа и буквы принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций.

2. В этой связи необходимо расширять весьма полезное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Кроме того, следует укреплять процесс консультаций между Советом Безопасности, странами, предоставляющими контингенты, и Секретариатом, а также поощрять участие представителей гражданского общества, с тем чтобы можно было рассчитывать на их поддержку деятельности по осуществлению решений Организации Объединенных Наций, касающихся операций по установлению, поддержанию и укреплению мира. Необходимо, чтобы у нарушителей не оставалось никаких сомнений в том, что за решениями и действиями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций стоит международное сообщество.

3. Разумеется, в условиях вероятного конфликта необходимо отдавать приоритет превентивной дипломатии как наиболее приемлемому с любой точки зрения варианту, для чего требуется укрепить потенциал Организации Объединенных Наций в области проведения переговоров и потенциал Секретариата в области проведения адекватного анализа глубинных причин конфликтов. Операции по поддержанию мира не только должны пользоваться доверием международного сообщества, но и должны быть обеспечены необходимыми техническими и людскими ресурсами. В этой связи Кыргызстан целиком поддерживает рекомендации и выводы, содержащиеся в докладе Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/52/209).

4. Г-н ХРБАЧ (Словакия), присоединяясь к заявлению, сделанному представителем Люксембурга от имени Европейского союза, говорит, что, хотя во многих случаях Организации Объединенных Наций удалось усадить стороны в конфликте за стол переговоров, однако имеются случаи, в которых усилия по поддержанию мира в силу различных причин завершились неудачей.

5. Как это ни парадоксально, по окончании "холодной войны" ситуация усложнилась. Многие внутригосударственные конфликты имели серьезные внешние последствия и принесли катастрофические результаты в гуманитарном плане. Принятие решения о том, следует или нет международному сообществу вмешиваться в тот или иной конфликт, еще более затрудняется тем, что внутригосударственная нестабильность не была упомянута авторами Устава Организации Объединенных Наций как один из факторов, создающих угрозу международному миру и безопасности. До сих пор не получил ответа спорный вопрос относительно того, создает ли угрозу международному миру и безопасности гуманитарный кризис.

6. Хотя масштабы деятельности по поддержанию мира в силу различных факторов сокращаются, этого нельзя сказать в отношении числа конфликтов, приковывающих к себе

внимание международного сообщества. Тем не менее нельзя допустить, чтобы политическая готовности к рассмотрению критических вопросов в рамках Организации Объединенных Наций ослабла, – необходимо изучать уроки неудач, с тем чтобы лучше понять сложный характер конфликтов на современном этапе в интересах отыскания путей их урегулирования. В этой связи работа Специального комитета по операциям по поддержанию мира заслуживает высокой оценки. Словакия с удовлетворением отмечает расширение членского состава Специального комитета, а также его доклад (A/52/209) и поддерживает содержащиеся в нем предложения, рекомендации и выводы.

7. Словакия считает, что деятельности по осуществлению операций по поддержанию мира следует уделять одинаковое внимание на всех ее этапах: превентивной деятельности, поддержания мира и его укрепления в постконфликтный период, – и с удовлетворением отмечает предложенную Генеральным секретарем программу реформы (A/51/950) и содержащиеся в ней меры в области поддержания мира и безопасности. Словакия призывает Секретариат продолжать укреплять свой аналитический потенциал в целях раннего выявления возможных конфликтов и предоставлять Совету Безопасности и другим соответствующим органам точную информацию и своевременные рекомендации, с тем чтобы они имели возможность принять необходимые превентивные меры. Вызывает сожаление тот факт, что еще не приведен в оперативную готовность быстро развертываемый штаб миссий. Следует надеяться, что этот вопрос будет быстро решен. Требуется также более основательного совершенствования система резервных соглашений. Словакия готова принимать активное участие в ее деятельности.

8. Характерными чертами современных конфликтов являются недоверие и ненависть, разрушение местной инфраструктуры и экономики, а также огромное количество беженцев и перемещенных лиц, которые они оставляют после себя. В интересах отыскания долгосрочного решения по завершении конфликта необходимо вести работу по укреплению мира, а это не простая задача, о чем хорошо знают те, кто пристально следил за развитием событий в бывшей Югославии. Для восстановления общества, разрушенного в результате конфликта, восстановления демократии и уважения прав человека и возобновления процесса развития необходимо, чтобы в этой деятельности участвовали различные силы, в том числе и специализированные учреждения и неправительственные организации.

9. С момента появления Словакии как независимого государства в январе 1993 года она принимает активное участие в операциях по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. В текущем году более 600 ее военнослужащих участвуют в деятельности Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС), несколько военных наблюдателей находятся в Анголе. Словакия, входящая в число стран, которые предоставляют в состав сил по поддержанию мира наиболее многочисленные в процентном отношении от численности их населения контингенты, вновь заявляет о своей готовности продолжать участвовать в этих операциях и поддерживает предложение о том, чтобы в первый день пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи почтить память тех, кто служил в составе миротворческих сил, и особенно тех, кто погиб под флагом Организации Объединенных Наций.

10. Г-н ГОГСАДЗЕ (Грузия), подчеркивая важное значение и эффективность операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в деле поддержания международного мира и безопасности, говорит, что с августа 1993 года Организация Объединенных Наций осуществляет в Грузии операцию в целях урегулирования кризиса в Абхазии.

11. Важность превентивной дипломатии, особенно если она используется своевременно, не вызывает никакого сомнения, ведь этот метод включает широкую гамму мер политического, экономического и гуманитарного характера и, в случае необходимости, применение того или иного

рода военных мер, как, например, превентивное развертывание сил. Грузия считает необходимым создать центр превентивной дипломатии Организации Объединенных Наций, в задачи которого входила бы разработка теоретических и практических аспектов планирования, подготовки и осуществления превентивных операций Организации.

12. Необходимо предусмотреть возможность ведения превентивной деятельности на двух этапах: этапе переговоров и, в случае их провала, – этапе превентивного развертывания. С учетом этого в состав центра должна входить, с одной стороны, группа сотрудников по ведению переговоров, способных разрабатывать надлежащие гибкие тактические приемы с учетом характера ситуации и потребностей региона и страны, в которой возник конфликт. С другой стороны, она должна быть укомплектована специалистами в военной и смежных областях, которые в случае провала переговоров могли бы вынести рекомендации относительно правил и процедур использования сил Организации Объединенных Наций. Оба подразделения, опираясь на помощь небольшой группы по сбору и анализу информации, занимались бы выявлением назревающих конфликтов и работали бы сообща в случае, если конфликт становится неизбежным.

13. До 1988 года конфликты, как правило, происходили между государствами. В последующий период получили распространение конфликты внутри государств, характерными чертами которых являются неприкрытое насилие и агрессивный сепаратизм, и это затрудняет путь к демократии и восстановлению в Грузии и в других странах. В этих условиях при проведении операций по поддержанию мира необходимо на комплексной основе использовать механизмы, предполагающие принятие как традиционных, так и нетрадиционных мер.

14. Возможно, целесообразно было бы также осуществлять операции по поддержанию мира до заключения соглашения о прекращении огня, когда становится очевидно, что стороны готовы заключить такое соглашение и начать мирные переговоры. В случае, если одна из сторон пытается затянуть конфликт, ссылаясь на то, что она не готова к переговорам, следует принимать решение о проведении операции в высшей степени осмотрительно, с тем чтобы избежать ненужных человеческих страданий. Операцию следует развертывать таким образом, чтобы при этом не страдал авторитет и не ставилась под сомнение беспристрастность Организации Объединенных Наций.

15. Не вызывает сомнений, что мир может быть установлен только в том случае, если будут поставлены четко определенные политические цели и разработан реалистичный план. Развертывание сил должно представлять собой лишь краткую прелюдию к проведению переговоров и принятию других мер политического характера, направленных на поэтапное урегулирование проблемы. Следует отметить, что при проведении переговоров стороны в конфликте, будь то законные представители правительств или незаконные военные формирования, как правило, пользуются равным статусом. Грузия считает такую практику несправедливой и полагает, что необходимо проводить различие между должностными лицами, которые являются представителями государств – членов Организации Объединенных Наций, и теми, кто создает угрозу территориальной целостности этих государств.

16. Несмотря на то, что Организация Объединенных Наций активно участвует в урегулировании ситуации в Абхазии, и то, что Советом Безопасности принято 17 резолюций, а его Председатель выступил с 14 заявлениями по вопросу о ситуации в Грузии, 300 000 грузинских беженцев все еще ожидают гарантий безопасности, которые позволили бы им вернуться в свои дома.

17. Операции по поддержанию мира можно использовать для пресечения незаконной торговли обычным оружием, которая превращается в серьезную угрозу для безопасности государств и региональной стабильности. Сепаратистский режим Абхазии, вооруженный самым современным

стрелковым оружием, продолжает силой удерживать захваченную территорию, препятствуя быстрому и справедливому урегулированию проблемы.

18. Что касается сотрудничества с региональными организациями, то следует подчеркнуть те преимущества, которые открывает их использование, и примером тому может служить заслуживающее высокой оценки сотрудничество в Абхазии между миротворческими силами Содружества Независимых Государств и Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ); вместе с тем Грузия считает, что главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности должна нести Организация Объединенных Наций. Грузия с удовлетворением отмечает создание и укрепление системы резервных соглашений и быстро развертываемого масштаба миссий, а также инициативу создания многонациональной Бригады высокой готовности резервных сил Организации Объединенных Наций (БВГООН).

19. Г-н МАХУГУ (Кения), присоединяясь к заявлению по данному пункту, с которым выступил перед Комитетом представитель Таиланда от имени Движения неприсоединившихся стран, говорит, что участие в операциях по поддержанию мира во всем мире на основе предоставления контингентов и снаряжения для них является для Кении предметом гордости. Считая деятельность по установлению мира и его укреплению краеугольным камнем в деле обеспечения мира во всем мире, Кения вместе с тем убеждена, что операции по поддержанию мира должны осуществляться в соответствии с принципами уважения суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств, а также невмешательства во внутренние дела государств.

20. Кения считает, что нежелание международного сообщества поддерживать проведение операций в Африке, как это было в случае Руанды и Бурунди и совсем недавно в случае Сьерра-Леоне и Конго, представляет собой отход от выполнения обязанностей Организации Объединенных Наций, закрепленных в ее Уставе, и вновь заявляет, что проведение операций по поддержанию мира и принуждению к миру должно, в соответствии с Уставом, оставаться обязанностью Организации Объединенных Наций, и в частности Совета Безопасности. С учетом этого конфликтам в Африке следует уделять такое же надлежащее внимание, как и конфликтам в остальных регионах.

21. Следует признать необходимость привлечения пострадавших стран и региональных организаций к поиску путей урегулирования конфликтов, наряду с этим участие таких организаций в деле предотвращения конфликтов, противодействия им и их урегулирования не должно приводить к ослаблению ответственности Организации Объединенных Наций. Кения подтверждает позицию Движения неприсоединившихся стран в отношении системы резервных соглашений, но вместе с тем хотела бы выразить свою озабоченность относительно избирательности состава Бригады высокой готовности резервных сил ООН (БВГООН), и просит обеспечить транспарентность в подходе к этому вопросу.

22. Г-н ДРУШИОТИС (Кипр) говорит, что пример Кипра является типичным с точки зрения адекватности и эффективности операций по поддержанию мира и их компонентов, необходимых для установления и укрепления мира. В декабре 1963 года Кипр, оказавшись перед лицом угрозы интервенции со стороны соседней, значительно более сильной страны, обратился к Организации Объединенных Наций за помощью. В 1964 году были созданы Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК). В 1995 году Посредник, назначенный Организацией Объединенных Наций, представил заслуживающий высокой оценки доклад, который в случае его принятия всеми заинтересованными сторонами позволил бы уже тогда урегулировать проблему.

23. После вторжения 1974 года Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея единогласно приняли резолюции, в которых содержалось требование обеспечить уважение суверенитета,

территориальной целостности и независимости Республики Кипр, а также незамедлительный вывод иностранных войск. ВСООНК в высшей степени эффективно выполняет свои функции и проводит другие мероприятия с целью облегчить страдания населения, являющиеся результатом военной оккупации и искусственного раздела острова.

24. Тем не менее прошло уже 23 года, а проблема Кипра еще не решена. Это свидетельствует о необходимости того, чтобы параллельно проведению операций по поддержанию мира осуществлялись и активные усилия по установлению мира. Когда стороны не готовы выполнять решения, принятые международным сообществом, а последнее не может принять эффективных мер для выполнения принятых им резолюций, проблемы будут сохраняться бесконечно долго. Ответ заключается не в том, чтобы отказаться от усилий по поддержанию мира, бросив слабых на произвол судьбы, а в том, чтобы настоятельно добиваться осуществления резолюций Совета Безопасности всеми доступными методами. В докладах Генерального секретаря Совету Безопасности по кипрской проблеме содержатся многочисленные варианты ее урегулирования, в том числе на основе принятия принудительных мер в отношении стороны, которая постоянно глумится над волей международного сообщества.

25. Оккупационные силы не только не выведены с Кипра – идет их укрепление и модернизация, а их военный арсенал достиг тревожных масштабов. В этой связи следует отметить, что принятие предложения президента Кипра, предполагающего полную демилитаризацию страны, было бы благоприятным для всех заинтересованных сторон и содействовало бы делу мира в регионе.

26. Операции по поддержанию мира должны иметь под собой прочную финансовую базу, и поэтому делегация Кипра вновь заявляет о необходимости того, чтобы государства-члены делали свои взносы своевременно и в полном объеме. Правительство Кипра на добровольной основе покрывает одну треть общих расходов на содержание ВСООНК, а в настоящее время помимо уплаты начисленных взносов на покрытие общих оперативных расходов на деятельность по поддержанию мира Организации Объединенных Наций вносит дополнительно средства в размере одной третьей причитающейся с него суммы.

27. Правительство и народ Кипра глубоко признательны ВСООНК, командующему силами и странам, вносящим вклад в их деятельность, за предпринимаемые ими усилия в интересах мира. Кипр считает, что было бы весьма целесообразным, чтобы одно из заседаний Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят третьей сессии было посвящено пятидесятой годовщине операций по поддержанию мира и памяти тех, кто служил в составе этих операций, и особенно тех, кто погиб под флагом Организации Объединенных Наций.

28. Г-н МУНХУ (Монголия) говорит, что операции по поддержанию мира представляют собой незаменимый инструмент поддержания международного мира и безопасности. Несмотря на то, что в последние годы число и масштабы этих операций уменьшились, развитие международной обстановки в период после окончания "холодной войны" наталкивает на мысль о том, что в будущем, возможно, возникнет потребность в проведении многоаспектных и более комплексных мероприятий по поддержанию мира.

29. Необходимо гарантировать эффективность операций по поддержанию мира, следя за тем, чтобы строго соблюдались принципы и цели Устава, в частности принципы суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств, а также невмешательства в вопросы, по существу относящиеся к сфере внутренней юрисдикции. Необходимо также в полной мере уважать основополагающие принципы проведения операций по поддержанию мира, такие, как согласие сторон, беспристрастность и неприменение силы, за исключением случаев законной самообороны. Следует подчеркнуть, что успех операций по поддержанию мира будет зависеть от

наличия у них четких мандатов, целей и структуры командования, а также от их надлежащего финансового обеспечения.

30. Операции по поддержанию мира представляют собой необходимую меру, однако они не являются наилучшим средством для обеспечения надежного урегулирования споров, ведь используются они главным образом в целях предотвращения эскалации конфликта в период, когда изыскиваются пути его мирного урегулирования. Важно поэтому подчеркнуть значение превентивного развертывания и скорейшего урегулирования конфликтов во имя спасения жизни людей и для снижения потребности в учреждении новых и дорогостоящих операций по поддержанию мира.

31. Монголия согласна со Специальным комитетом в том, что операции по поддержанию мира не должны подменять собой меры, направленные на устранение коренных причин конфликтов на основе последовательного, продуманного скоординированного подхода с использованием политических, социальных и экономических инструментов и мер по обеспечению развития. В то же время она понимает, что необходимо использовать широкую концепцию превентивной дипломатии для обеспечения прочного мира и безопасности.

32. С другой стороны, для прочного урегулирования конфликтов необходимы долгосрочные программы, направленные на укрепление основ мира. В этой связи Монголия подчеркивает значение концепции культуры мира, которая должна включать различные элементы, такие, как уважение прав человека, приверженность принципам демократии, свободы, справедливости, плюрализма, признание различий и взаимопонимание между народами и этническими, религиозными, культурными и иного рода группами. Делегация Монголии с удовлетворением воспринимает инициативу по разработке декларации и программы действий в отношении культуры мира.

33. Г-н СКЛАР (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его страна решительно поддерживает инициативы, направленные на повышение эффективности операций по поддержанию мира, в том числе инициативу создания быстро развертываемого штаба миссий, и заявляет, что Соединенные Штаты Америки недавно внесли 200 000 долл. США в Специальный фонд, созданный в этих целях.

34. Соединенные Штаты с удовлетворением отмечают резолюцию 51/243 по вопросу о безвозмездно предоставляемом персонале, принятую недавно Генеральной Ассамблеей. Предоставление такого персонала открыло для Секретариата доступ к использованию базовых знаний специалистов в периоды, когда Организация Объединенных Наций испытывала в этом большую потребность. Оратор рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира провести всеобъемлющий обзор своих потребностей в персонале, с учетом бюджетных ограничений, с целью определить должности, которые можно укомплектовать гражданскими и военными специалистами, с тем чтобы обеспечить выполнение вышеупомянутой резолюции. Департамент должен сохранить свой потенциал в области планирования, развертывания и эффективной поддержки операций по поддержанию мира в переходный период.

35. Соединенные Штаты с удовлетворением отмечают признание Специальным комитетом важной роли деятельности по материально-техническому обеспечению операций по поддержанию мира и решительно поддерживают новые соображения, касающиеся деятельности Базы материально-технического обеспечения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и новой системы материально-технической инвентаризации и контроля на местах. Эта система должна стать первым шагом Департамента на пути к выработке гибкой стратегии материально-технического обеспечения в глобальных масштабах.

36. Соединенные Штаты признают свою обязанность погасить задолженность по взносам на финансирование операций по поддержанию мира, с тем чтобы Организация Объединенных Наций была в состоянии возместить затраты странам, предоставляющим контингенты. Вместе с тем Соединенные Штаты считают, что можно было бы усовершенствовать методологию построения шкалы взносов. Необходимо, чтобы была согласована и использовалась сбалансированная на справедливой основе шкала. Соединенные Штаты готовы оставаться крупнейшим плательщиком в связи с покрытием расходов на операции по поддержанию мира, однако в то же время считают, что необходимы определенные реформы, с помощью которых шкала взносов стала бы поистине справедливой.

37. Г-н МАТУШЕВСКИЙ (Польша) говорит, что его страна поддерживает заявление, сделанное представителем Люксембурга от имени Европейского союза. Польша вновь заявляет о своей поддержке операций по поддержанию мира, поскольку они являются важным средством, которым пользуется Организация Объединенных Наций для сохранения международного мира и безопасности. Вместе с тем недавние события свидетельствуют о том, что традиционная концепция поддержания мира не согласуется с теми формами деятельности, которых ждут от Организации в настоящее время. Строгое соблюдение установленных принципов в отношении поддержания мира способствовало усилению тенденции к тому, что Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности санкционируют не собственно операции Организации Объединенных Наций, о которых говорится в главе VII Устава, а операции, осуществляемые одной или несколькими заинтересованными сторонами.

38. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями может способствовать расширению возможностей обеих сторон оказывать помощь в урегулировании определенных кризисов. Необходимо внимательно изучить механизмы этого сотрудничества в области поддержания мира, используя накопленный за последние годы опыт. В этой связи следует упомянуть об инициативах Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства, направленных на укрепление механизма предотвращения конфликтов и потенциала в области поддержания мира в Африке. Оратор с удовлетворением отмечает взаимодействие между Организацией Объединенных Наций и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в области поддержания мира и дает заверения в том, что, когда в январе 1998 года его страна станет председателем ОБСЕ, она будет продолжать содействовать развитию этого сотрудничества.

39. Польша участвует в различных мероприятиях в области поддержания мира в рамках региональных соглашений или организаций. Польские военнослужащие служат в составе Сил по стабилизации в Боснии и Герцеговине (СПС) и участвуют в реализации международной инициативы по установлению мира в Грузии. В течение двухлетнего периода можно будет воспользоваться услугами совместных польско-украинского и польско-литовского батальонов, сформированных для участия в миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

40. Польша с удовлетворением отмечает усилия, направленные на расширение возможностей Организации более оперативно реагировать на возникающие конфликтные ситуации. Концепция резервных соглашений пользуется все большей поддержкой государств-членов. В скором времени будет сформирован БВГООН, хотя и необходимо провести дополнительные консультации по вопросу о создании быстро развертываемого штаба миссий, особенно по вопросу о финансировании и применении принципов транспарентности и надлежащего географического распределения должностей. Польша с признательностью отмечает роль гражданской полиции в сложных операциях по поддержанию мира и полностью поддерживает предложение включить в резервные соглашения положения о полицейских подразделениях.

41. Польша выражает глубокое сожаление по поводу угроз безопасности персонала операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и настойчиво подчеркивает важное значение скорейшего вступления в силу Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Что касается комплектования штатов Департамента операций по поддержанию мира, то надлежащей и весьма необходимой основой для решения этого вопроса служит резолюция 51/243 Генеральной Ассамблеи. Вместе с тем оратор выражает надежду на то, что процесс замены безвозмездно предоставляемого персонала не является препятствием для выполнения Департаментом своих функций.

42. С другой стороны, задержки с возмещением расходов государств могли бы негативно сказаться на возможностях Польши поддерживать объем своих взносов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на прежнем уровне. Польша с удовлетворением отмечает расширение членского состава Специального комитета по операциям по поддержанию мира. Необходимо, чтобы столь важные вопросы, как те, которыми занимается Специальный комитет, включая вопрос о жизни людей, стоящих на страже мира, рассматривались в как можно более широком контексте. Благодаря расширению своего членского состава Комитет значительно повысил свой потенциал и авторитет.

43. Г-н ЕЛЬЧЭНКО (Украина) отмечает сложный и многоплановый характер, который приобрели операции по поддержанию мира за последние годы. Для того чтобы эти операции могли эффективно осуществляться, необходима более тесная координация мер в политической, военной, гуманитарной и экономической сферах, а также мер по обеспечению коллективной безопасности на мировом и региональном уровнях. Вместе с тем ввиду отсутствия определенных критериев и достаточных средств и ресурсов Организация Объединенных Наций сталкивается с препятствиями в тот момент, когда ей приходится должным образом реагировать на сложные конфликты, ставящие под угрозу международный мир и безопасность. Причиной возникновения такой ситуации является не только финансовый кризис, охвативший Организацию Объединенных Наций, но и отсутствие достаточно четкой концептуальной основы. Украина выступает за разработку и принятие документа, в котором давалось бы общее представление об основополагающих политических и юридических принципах развертывания и осуществления операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

44. Украина участвует в деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира уже более пяти лет. Участие Украины в этих мероприятиях в настоящее время является одним из главных направлений внешней политики правительства. В более чем 10 операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и оказанию гуманитарной помощи, в том числе в деятельности миссий по наблюдению за ходом выборов, участвовало примерно 8000 украинских военнослужащих и гражданских специалистов. В этой связи следует упомянуть о совместном заявлении президентов Украины и Грузии от 29 октября 1997 года, в котором оба руководителя указывают, что Украина готова участвовать в процессе установления мира в Абхазии (Грузия) путем направления в этот район военного контингента под эгидой Организации Объединенных Наций и расширения своего участия в деятельности, осуществляемой в нем Организацией Объединенных Наций и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

45. Процесс обновления и реформы Организации Объединенных Наций не увенчается успехом без эффективного укрепления потенциала Организации в области поддержания международного мира и безопасности. В этой связи Украина с удовлетворением отмечает все большее взаимопонимание между государствами-членами относительно необходимости укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в области предотвращения конфликтов, приветствует все конструктивные инициативы государств-членов в этой области, например, предложение Норвегии об учреждении целевого фонда для превентивной деятельности, и высоко оценивает решение этой страны внести в этот фонд 4 млн. долл. США.

46. С другой стороны, Украина выступает за совершенствование системы резервных соглашений. 6 августа 1997 года был подписан меморандум о взаимопонимании между Украиной и Организацией Объединенных Наций, в силу которого Украина уже отобрала персонал и материальные ресурсы, которые она намерена выделить для этой системы. Одним из важных элементов, дополняющих резервные соглашения, стало бы создание быстро развертываемого штаба миссий. В этой связи будет необходимо четко сформулировать принципы и предварительные требования в отношении развертывания такого штаба и обеспечить, чтобы при комплектовании его кадров соблюдался принцип справедливого географического представительства. Вместе с тем Украина с удовлетворением отмечает создание Бригады высокой готовности резервных сил Организации Объединенных Наций (БВГООН).

47. Безопасность персонала Организации Объединенных Наций по-прежнему вызывает у Украины озабоченность. На этапе планирования любой операции по поддержанию мира необходимо в первую очередь изучать меры, направленные на обеспечение безопасности персонала Организации Объединенных Наций. В этой связи крайне важно, чтобы все государства-члены рассмотрели возможность присоединения к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

48. Тяжелое финансовое положение Организации привело к тому, что такие страны, как Украина, остаются заложниками не отличающейся гибкостью действующей специальной системы пропорционального распределения расходов Организации Объединенных Наций. Вследствие этого у Украины накопилась значительная задолженность по финансированию операций Организации по поддержанию мира. Резолюция 50/224 Генеральной Ассамблеи явилась первым шагом к переводу Украины в группу С системы начисления взносов для операций по поддержанию мира, хотя в положениях этой резолюции не предлагается немедленного решения этой проблемы.

49. Украина выступает за дальнейшее расширение отношений сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными учреждениями в области поддержания мира и подчеркивает, что это сотрудничество всегда должно осуществляться в соответствии с положениями главы VIII Устава Организации Объединенных Наций и принципом, заключающимся в том, что ни одно государство не может присваивать себе право выступать главным гарантом мира и безопасности в том или ином регионе. Успех, достигнутый в рамках сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, Организацией Североатлантического договора (НАТО), Европейским союзом и ОБСЕ и другими международными организациями в деле урегулирования конфликта в Боснии и Герцеговине, должен предоставить возможность для создания постоянного механизма сотрудничества Организации Объединенных Наций с региональными и международными организациями.

50. Г-н САНОТО (Ботсвана) заявляет, что его страна поддерживает заявление, сделанное на предыдущем заседании представителем Таиланда от имени Движения неприсоединившихся стран. Ботсвана считает, что основными направлениями деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должны быть превентивная дипломатия, установление мира и укрепление мира в постконфликтный период, и настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций разрабатывать и укреплять механизмы раннего предупреждения, с тем чтобы можно было принимать меры до возникновения конфликтов. Эти механизмы не только были бы эффективными с точки зрения затрат, но и позволили бы успешнее проводить операции по поддержанию мира. В этой связи Ботсвана настоятельно призывает Департамент по операциям по поддержанию мира продолжать изучать практические меры, связанные с использованием механизма превентивного развертывания.

51. С другой стороны, необходимо и впредь подчеркивать важное значение сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и учреждениями. В

главе VIII Устава Организации Объединенных Наций предусмотрено мирное разрешение местных споров при помощи региональных соглашений, хотя в ней недвусмысленно указано, что региональные организации не должны предпринимать никаких принудительных действий без предварительных полномочий от Совета Безопасности. В целях содействия обеспечению мира и стабильности в странах Африки международному сообществу следует применять практические методы и принимать решительные меры по стимулированию процесса развития и демократизации институтов и политических структур. С тем чтобы создать основу для экономического развития, крайне необходимо гарантировать инвесторам экономическую и политическую стабильность. Экономическая и политическая стабильность является необходимым условием для того, чтобы избежать возникновения конфликтов внутри государств и между государствами.

52. С этой целью международному сообществу следует расширять свои отношения сотрудничества с Организацией африканского единства (ОАЕ), признавая также заслуживающую высокой оценки работу, которую проводит Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) в целях урегулирования конфликта в Либерии. Вместе с тем, несмотря на то, что региональные и субрегиональные учреждения могут внести существенный вклад в дело обеспечения международного мира и безопасности – при условии, что международное сообщество будет оказывать им финансовую и материальную поддержку, – они не могут заменить собой Совет Безопасности Организации Объединенных Наций в том, что касается возлагаемой на него в соответствии с Уставом ответственности за поддержание международного мира и безопасности.

53. Финансирование операций по поддержанию мира имеет особо важное значение для развивающихся стран, ресурсы которых ограничены. Положение с финансированием проводимых региональными учреждениями операций по поддержанию мира, усугубится, если не будет погашена задолженность перед предоставляющими контингенты странами. В будущем это может привести к тому, что государства будут проявлять нежелание выделять контингенты и имущество для операций Организации Объединенных Наций и региональных и субрегиональных учреждений по поддержанию мира.

54. Г-н АХМЕД (Бангладеш) говорит, что его делегация также поддерживает заявление, сделанное ранее представителем Таиланда от имени Движения неприсоединившихся стран. Твердая приверженность Бангладеш деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира основана на принципах, провозглашенных в самой Конституции страны. С тех пор как в конце 80-х годов Бангладеш начала участвовать в мероприятиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, она прочно удерживает свое место в ряду основных государств, предоставляющих контингенты для этих миссий, и надеется, что будет продолжать делать это и в будущем.

55. Бангладеш приветствует предложения относительно поддержания мира, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, озаглавленном "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы" (А/51/950), и полностью поддерживает высказанное Генеральным секретарем в этом докладе мнение о важности предотвращения кризисных ситуаций для того, чтобы они не переросли в конфликты. Бангладеш считает превентивную дипломатию одним из ключевых элементов поддержания мира.

56. Бангладеш одобряет создание быстро развертываемого штаба миссий и надеется, что вскоре будет разработан план, в котором будут учтены мнения всех государств – членов Организации Объединенных Наций. Что касается персонала, который будет выделяться для работы в этом штабе, то она предупреждает о необходимости соблюдения принципа паритета между развивающимися и развитыми странами. Со своей стороны, Бангладеш готова предоставить военный и гражданский персонал для этого штаба и одобряет учреждение целевого фонда для того, чтобы воплотить в жизнь идею создания этого штаба.

57. Использование безвозмездно предоставляемого персонала в Департаменте операций по поддержанию мира вызывает серьезную обеспокоенность у Бангладеш. Очевидно, что, если развитые страны в состоянии предоставлять сотрудников на безвозмездной основе, развивающиеся страны не могут поступать аналогичным образом. Результатом этого является явно непропорциональная представленность в штате этого департамента сотрудников из развитых и развивающихся стран. Эту диспропорцию необходимо ликвидировать в кратчайшие сроки.

58. Бангладеш разделяет обеспокоенность других государств-членов нежеланием некоторых стран выплачивать свои взносы в бюджет операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Финансирование операций по поддержанию мира – это коллективная обязанность всех государств-членов Организации Объединенных Наций. Решение этих стран не выплачивать свои взносы приводит к тому, что Организация Объединенных Наций оказывается не в состоянии выплатить компенсацию странам, предоставляющим контингенты, в частности развивающимся и наименее развитым странам, таким, как Бангладеш. В некоторых случаях невыплата этой компенсации поставила операции по поддержанию мира под угрозу срыва. Таким образом, крайне важно, чтобы все государства-члены, в особенности развитые страны, выплачивали свои взносы без каких бы то ни было условий, в полном объеме и своевременно.

59. С другой стороны, необходимо устранить разницу в размере компенсации в случае смерти или потери трудоспособности сотрудникам, работавшим в составе миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. К сожалению, в настоящее время в зависимости от страны происхождения сотрудника, о котором идет речь, применяются разные ставки компенсации. Необходимо незамедлительно покончить с этой ненормальной ситуацией и установить единую шкалу компенсации в случае смерти или потери трудоспособности для контингентов Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

60. Г-н МИЙЕ (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира) говорит, что он хотел бы закрыть дискуссию по рассматриваемой теме, внося ясность в вопросы, затронутые некоторыми делегациями на предыдущих заседаниях. Во-первых, 50 процентов потребностей Департамента операций по поддержанию мира в сотрудниках категории специалистов удовлетворяется за счет безвозмездно предоставляемых сотрудников. Хотя такое положение совершенно неприемлемо, было бы весьма опрометчиво думать, что Департамент операций по поддержанию мира может в одночасье отказаться от услуг этой категории персонала. Департамент всецело привержен делу сокращения этого типа должностей и планирует весной представить доклад о кадровых потребностях Департамента и о его реорганизации наряду с предложениями, касающимися бюджета.

61. Заместитель Генерального секретаря добавляет, что за те девять месяцев, в которые он руководил Департаментом операций по поддержанию мира, он, к своему большому удовлетворению, смог убедиться в высокой квалификации и добросовестности безвозмездно предоставленного персонала – как гражданского, так и военного, – и что он никогда не считал, что присутствие этого персонала идет вразрез с принципами беспристрастности и нейтралитета. Оратор также воздает должное помощникам Генерального секретаря и всему персоналу Департамента за ответственный подход к делу и благодарит все государства-члены за вклад, вносимый ими в операции по поддержанию мира.

62. Вместе с тем очевидно, что было бы желательно вернуться к более сбалансированной кадровой структуре, с тем чтобы все государства чувствовали себя полноправными участниками и осознавали, что их права и интересы учтены надлежащим образом. Как отмечали некоторые делегации, проблема безвозмездного предоставления персонала может повлиять на решение таких деликатных вопросов, как закупки и выплаты компенсации государствам. С другой стороны,

очевидно, что некоторые государства-члены испытывают чувство разочарования в связи с этой ситуацией.

63. Говоря о потенциале быстрого развертывания Организации Объединенных Наций, заместитель Генерального секретаря заявляет, что прилагались все усилия к тому, чтобы изыскать финансовые ресурсы для целевого фонда добровольных взносов в интересах создания быстро развертываемого штаба миссий с учетом принципа пропорциональной географической представленности. Хотя к настоящему времени необходимых взносов, увы, получить не удалось, не исключено, что весной будут внесены новые предложения относительно изыскания финансовых ресурсов для этой цели. Однако необходимо иметь в виду, что, если к тому времени практике безвозмездного предоставления персонала будет положен конец, быстро развертываемой штаб миссии лишится необходимых кадровых ресурсов и, таким образом, окажется бесполезным. Оратор добавляет, что он воспользуется этой инициативой для того, чтобы еще раз оценить потребности Департамента и расширить представленность в нем государств-членов.

64. Оратор отмечает, что Генеральный секретарь хотел бы поддерживать как можно более активное сотрудничество с региональными организациями, особенно теми из них, с которыми уже налажены тесные связи. Необходимо, однако, найти некий компромисс, поскольку нельзя перекладывать на региональные организации сразу все функции. Главная роль в деле поддержания мира принадлежит Организации Объединенных Наций и Совету Безопасности, которые не должны отказываться от выполнения своих обязанностей в этой связи.

65. Что касается вопросов, вызвавших сомнения у различных делегаций, то, по мнению оратора, растущее значение компонента гражданской полиции в операциях по поддержанию мира является следствием возникновения новых ситуаций, в которых нестабильность нередко имеет внутригосударственную природу, а успех операций зависит от развития обстановки внутри самих государств. Осознавая это обстоятельство, оратор отмечает, что речь идет о потенциале, требующем к себе особого внимания, и что его необходимо укреплять, для того чтобы Департамент операций по поддержанию мира мог адекватно реагировать на будущие ситуации.

66. Что касается передачи функций Группы по разминированию и политике Департамента по гуманитарным вопросам Департаменту операций по поддержанию мира, то заместитель Генерального секретаря заверяет Комитет в том, что преследуемые упомянутой группой гуманитарные цели сохранят свою актуальность и что гуманитарные принципы, которыми она руководствовалась в своей работе, забыты не будут. Соответствующие операции будут и впредь осуществляться в тесном сотрудничестве с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, отвечающими за оперативные стороны деятельности по разминированию. Речь идет прежде всего о сохранении духа сотрудничества и о взаимодополняемости, а отнюдь не о конкуренции.

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ выражает согласие с заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира в том, что его Департамент поступил бы весьма опрометчиво, в одночасье отказавшись от услуг безвозмездно предоставляемого персонала, и интересуется, выработан ли уже план постепенного отказа от его использования.

68. Г-н МИЙЕ (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира) отвечает, что предпочтение будет отдано сокращению должностей за счет естественной убыли персонала, которое уже началось. Для реализации этого варианта необходимо просто помнить о сроках истечения различных контрактов. Во-вторых, будут оцениваться основные потребности и будущий объем работы Департамента для выяснения того, какие должности следует сохранить. Благодаря этому к весне 1998 года должности, занимаемые безвозмездно предоставленным персоналом, возможно, удастся преобразовать в бюджетные должности, которые могут быть

заняты гражданами любой страны. В остальных случаях будут применяться положения подпунктов a и b пункта 4 резолюции 51/243 Генеральной Ассамблеи, допускающие использование безвозмездно предоставляемого персонала, когда речь идет о технических специалистах, отсутствующих в Организации, которые привлекаются для выполнения весьма специализированных функций, или в случае принятия новых или расширенных мандатов. В этих случаях Департамент будет и в дальнейшем использовать безвозмездно предоставляемый персонал. Как бы то ни было, заместитель Генерального секретаря надеется на то, что весной ситуация начнет быстро меняться.

Проект резолюции A/C.4/52/L.9/Rev.1

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.4/52/L.9/Rev.1, имеющий отношение к обсуждаемому Комитетом вопросу, и объявляет, что его авторы надеются на то, что он будет принят без голосования.

70. Г-н ФАРГАЛЬ (Иордания) обращает внимание Комитета на то, что между английским текстом упомянутого проекта резолюции и его переводом на арабский язык имеются расхождения, изменяющие его смысл, и просит внести соответствующие поправки.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отвечает, что в случае отсутствия возражений он будет считать, что Комитет не намерен обсуждать эти расхождения на нынешнем заседании и поручает Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию подготовить новый текст на арабском языке.

72. Решение принимается.

73. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в случае отсутствия возражений он будет считать, что Комитет желает принять проект резолюции A/C.4/52/L.9/Rev.1 без голосования.

74. Проект резолюции A/C.4/52/L.9/Rev.1 принимается без голосования.

75. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что на этом Комитет завершил общие прения по пункту 88 повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.